

Génesis 1 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

1. En [el] principio Dios creó los cielos y la tierra.
2. Ahora bien, resultaba que la tierra se hallaba sin forma y desierta y había oscuridad sobre la superficie de [la] profundidad acuosa; y la fuerza activa de Dios se movía de un lado a otro sobre la superficie de las aguas.
3. Y Dios procedió a decir: ¿Llegue a haber luz?. Entonces llegó a haber luz.
4. Después de eso Dios vio que la luz era buena, y efectuó Dios una división entre la luz y la oscuridad.
5. Y Dios empezó a llamar a la luz Día, pero a la oscuridad llamó Noche. Y llegó a haber tarde y llegó a haber mañana, un día primero.
6. Y Dios pasó a decir: ¿Llegue a haber una expansión en medio de las aguas, y ocurra un dividir entre las aguas y las aguas?.
7. Entonces Dios procedió a hacer la expansión y a hacer una división entre las aguas que deberían estar debajo de la expansión y las aguas que deberían estar sobre la expansión. Y llegó a ser así.
8. Y Dios empezó a llamar a la expansión Cielo. Y llegó a haber tarde y llegó a haber mañana, un día segundo.
9. Y Dios pasó a decir: ¿Que las aguas [que están] debajo de los cielos se reúnan en un mismo lugar y aparezca lo seco?. Y llegó a ser así.
10. Y Dios empezó a llamar a lo seco Tierra, pero a la reunión de aguas llamó Mares. Además, vio Dios que [era] bueno.
11. Y pasó Dios a decir: ¿Haga brotar la tierra hierba, vegetación que dé semilla, árboles frutales que lleven fruto según sus géneros, cuya semilla esté en él, sobre la tierra?. Y llegó a ser así.
12. Y la tierra empezó a producir hierba, vegetación que da semilla según su género y árboles que llevan fruto, cuya semilla está en él según su género. Entonces Dios vio que [era] bueno.
13. Y llegó a haber tarde y llegó a haber mañana, un día tercero.
14. Y Dios pasó a decir: ¿Llegue a haber lumbreras en la expansión de los cielos para hacer una división entre el día y la noche; y tienen que servir de señales y para estaciones y para días y años.
15. Y tienen que servir de lumbreras en la expansión de los cielos para brillar sobre la tierra?. Y llegó a ser así.
16. Y Dios procedió a hacer las dos grandes lumbreras, la lumbrera mayor para dominar el día y la lumbrera menor para dominar la noche, y también las estrellas.
17. Así las puso Dios en la expansión de los cielos para brillar sobre la tierra,
18. y para dominar de día y de noche y para hacer una división entre la luz y la oscuridad. Entonces vio Dios que [era] bueno.
19. Y llegó a haber tarde y llegó a haber mañana, un día cuarto.
20. Y Dios pasó a decir: ¿Enjambren las aguas un enjambre de almas vivientes, y vuelen criaturas voladoras por encima de la tierra sobre la faz de la expansión de los cielos?.
21. Y Dios procedió a crear los grandes monstruos marinos y toda alma viviente que se mueve, los cuales las aguas enjambieron según sus géneros, y toda criatura voladora alada según su género. Y llegó a ver Dios que [era] bueno. *P 1/2*

Génesis 1 - Traducción del Nuevo Mundo (Testigos de Jehová)

22. Con eso los bendijo Dios, y dijo: ¿Sean fructíferos y háganse muchos y llenen las aguas en las cuencas de los mares, y háganse muchas las criaturas voladoras en la tierra?.

23. Y llegó a haber tarde y llegó a haber mañana, un día quinto.

24. Y Dios pasó a decir: ¿Produzca la tierra almas vivientes según sus géneros, animal doméstico y animal moviente y bestia salvaje de la tierra según su género?. Y llegó a ser así.

25. Y Dios procedió a hacer la bestia salvaje de la tierra según su género y el animal doméstico según su género y todo animal moviente del suelo según su género. Y Dios llegó a ver que [era] bueno.

26. Y Dios pasó a decir: ¿Hagamos [al] hombre a nuestra imagen, según nuestra semejanza, y tengan ellos en sujeción los peces del mar y las criaturas voladoras de los cielos y los animales domésticos y toda la tierra y todo animal moviente que se mueve sobre la tierra?.

27. Y Dios procedió a crear al hombre a su imagen, a la imagen de Dios lo creó; macho y hembra los creó.

28. Además, los bendijo Dios y les dijo Dios: ¿Sean fructíferos y háganse muchos y llenen la tierra y sojúzguenla, y tengan en sujeción los peces del mar y las criaturas voladoras de los cielos y toda criatura viviente que se mueve sobre la tierra?.

29. Y Dios pasó a decir: ¿Miren que les he dado toda vegetación que da semilla que está sobre la superficie de toda la tierra y todo árbol en el cual hay fruto de árbol que da semilla. Que les sirva de alimento.

30. Y a toda bestia salvaje de la tierra y a toda criatura voladora de los cielos y a todo lo que se mueve sobre la tierra en que hay vida como alma he dado toda la vegetación verde para alimento?. Y llegó a ser así.

31. Después de eso vio Dios todo lo que había hecho y, ¡mire!, [era] muy bueno. Y llegó a haber tarde y llegó a haber mañana, un día sexto.